

CONCOURS EXTERNE n° 2015-T-CE-03
EPREUVE ECRITE : DUREE 1h30

EPREUVE DE CULTURE GENERALE (9 questions, 5 points)

1) Que signifient les initiales IFSTTAR ?

2) L'IFSTTAR est un EPST. Que signifie ce sigle ?

3) Que signifie BAP ?

a) Branche d'Activité Professionnelle b) Bon A Publier c) Bureau d'Action Permanente

4) Qu'est ce qu'une adresse IP ? Une adresse qui permet d'identifier

a) un réseau b) un programme c) un ordinateur

5) Citez trois outils de bureautique et donnez leur utilisation.

6) Que signifient les sigles PME-PMI ?

7) Parmi ces personnalités, citez l'intrus

a) Luc Ferry b) Jules Ferry c) Jacques Lang d) Jack Lang

8) Citez les trois types de fonction publique.

9) Selon vous à quoi sert la Fonction Publique ? (Répondre en cinquante mots environ).

EPREUVES GENERALES (4 questions, 5 points)

10) Des deux propositions suivantes, Recopier celle correspondant à la bonne forme/orthographe/présentation

M. Dupont	Mr Dupont
Des livres, classeurs, pochettes etc.	Des livres, classeurs, pochettes etc...
Pour pallier ces difficultés	Pour pallier à ces difficultés
Le congrès est organisé en novembre	Le congrès est organisé en Novembre
En termes de logistique, c'est lourd	En terme de logistique, c'est lourd
Le projet est <i>a priori</i> accepté	Le projet est <i>à priori</i> accepté
Quelque soit le résultat, il sera satisfait	Quel que soit le résultat, il sera satisfait

11) Corrigez les mots erronés dans chacune des quatre phrases suivantes, en les réécrivant correctement:

Je vous rappel les termes de votre contrat. Vous devez complété ce document dans les plus brefs délais. En bonne et du forme. Je serais présent à la table ronde.

12) Le texte ci-dessous (extrait : Le Monde-dossiers et documents mars 2003/Pierre Le Hir) comporte des fautes d'orthographe. Identifiez les mots mal orthographiés et réécrivez correctement et uniquement chaque mot ainsi identifié.

" Des scientifiques alarmés.

Faute d'un chengement radical, le mode d'exploitation des mers conduit a la catastrophe. Les océans sont malades de l'activité humaine. Les scientifiques ont été parmi les premiers à tirer le signal d'alarme. Mais les intérêts des nations frainent la prise de mesures de sauvegarde.

L'urgence est motivée par les graves difficultés provoquées par les modes actuels d'utilisation de l'océan. (...)Au XXIème siècle, la pacivité pourrait mener à la catastrophe. C'est sur une mise en garde solennelle que s'ouvre la déclaration finale de la commission mondiale indépendante sur les océans, qui a été adoptée, le 1er septembre 1998 à Lisbonne, dans le cadre de l'exposition internationale consacrée précisément à la mer. Les scientifiques ont été les premiers à tirer la sonnette d'alarme sur les dangers qui menacent un milieu naturel considéré trop longtemps comme innépuisable. Ces risques sont aujourd'hui bien identifiés. La surexploitation des mers conduit à un apauvrissement des ressources halieutiques, voir à l'épuisement de certaines espèces de poissons. "



IFSTTAR

INSTITUT FRANÇAIS
DES SCIENCES
ET TECHNOLOGIES
DES TRANSPORTS,
DE L'AMÉNAGEMENT
ET DES RÉSEAUX

13) Recherchez dans chaque phrase l'erreur qui s'est glissée dans la traduction en anglais et effectuez la correction appropriée.

- Serait-il possible d'obtenir un exemplaire des publications sur vos récents travaux ?

Would it be possible to have a copy of papers on your recent travel ?

- Je vous confirme notre conversation téléphonique relative à ma visite le 2 juillet.

This is to confirm our telephone conversation concerning your visit on 2nd of July.

- J'ai bien reçu votre lettre d'octobre.

I am in receipt of your letter of August

EPREUVES TECHNIQUES (3 questions, 10 points)

14) Rédaction de procédures et méthodes en Français (5 points)

En tant que secrétaire du laboratoire, vous êtes sollicité (e) pour organiser le kick off de clôture du projet de recherche géré par le laboratoire.

- a) Décrivez comment vous vous organisez pour réaliser cette activité ? étapes ?
- b) Quelles sont les habiletés ou qualités requises pour effectuer cette activité ?
- c) Quelles sont les connaissances particulières nécessaires à l'accomplissement de cette activité ?

15) Rédaction de courrier en français (2,5 points)

Rappel : aucun signe distinctif (nom, signature ...) ne doit apparaître dans votre réponse.

Monsieur Durand, Délégué Régional dont vous assurez le secrétariat, a été chargé d'organiser la venue des représentants du Département Scientifique des Sciences de la Vie, afin de discuter de la situation des laboratoires de la région.

Vous êtes chargé(e) de préparer à sa signature un courrier adressé aux directeurs des laboratoires concernés les informant de cette visite et du programme de la journée

16) Rédaction de courrier en Anglais (2,5 points)

Rappel: aucun signe distinctif (nom, signature ...) ne doit apparaître dans votre réponse.

Votre Directeur a reçu une lettre d'invitation à un congrès (cf. encadré ci-après)

Préparez la lettre de réponse en anglais qui sera soumise à sa signature, en tenant compte des indications suivantes.

Il est d'accord pour participer à ce congrès. Il ne pourra malheureusement être présent que jusqu'au 12 novembre, car il est invité le 14 à un autre congrès aux Etats-Unis.

Où sera-t-il hébergé ? L'hôtel est-il situé près du lieu du congrès ? Les organisateurs se chargent-ils des réservations des billets d'avion ?

Pourrait-il obtenir le programme complet de ce congrès ?

Professor Adam SMITH
Centre National de la Recherche Scientifique Sophia Antipolis
06560 Valbonne France

Moscow, March 18th, 2015

Dear Professor Smith,

Let me take the advantage of informing you that Moscow Government and Russian Academy of Sciences are organizing the 2nd Moscow International Congress on Biotechnology: Present State and Perspectives.

The Congress is scheduled for November 9-14, 2015. The opening session of the Meeting entitled as "Fundamental Research and Biotechnology" will address several aspects of life sciences viewed as a source of ideas and data potentially leading to new pharmaceuticals, diagnostics, agricultural technologies, valuable food products, etc.

Regarding your outstanding contributions to molecular pharmacology, on behalf of the Organizing Committee, I have the pleasure of inviting you to deliver at the above mentioned opening session a Plenary Lecture (time allotted 40 mn) on the topic of your choice.

Your accommodation and economy class airfare will be covered by the Organizing Committee.

Looking forward to hearing from you and anticipating a positive response,

Best regards,

Professor Ivan Fedorov